

# Construction Tools

Outils de Construction  
Werkzeuge für die Bauindustrie  
Herramientas para Construcción  
Utensili per Imprese



44



**Breakers**

Breakers  
Marteaux de démolition  
Aufbruchhämmer  
Rompedores  
Demolitori

45



**Chippers**

Chippers  
Burineurs  
Meißelhämmer  
Buriladores  
Scalpellatori

46



**Saws**

Saws  
Scies  
Sägen  
Sierras  
Seghe

47



**Rammers  
Vibrators**

Rammers / tampers and vibrators  
Fouloirs / dameuses et aiguilles vibrantes  
Stampfer und Beton-Innenrüttler  
Pisones y vibradores de hormigon  
Pestelli / costipatori e vibratori

48



**Drills**

Large drills  
Perceuses grande capacité  
Große Winkelbohrmaschinen  
Taladros grandes  
Trapani pesanti

49



**Pumps**

Air-powered pumps  
Pompes pneumatiques  
Druckluftbetriebene Pumpen  
Bombas neumáticas  
Pompe pneumatiche



**Construction Tools Introduction**  
**Présentation de la Gamme des Outils de Construction**  
**Einführung Bauwerkzeuge**  
**Presentación de la gama de las herramientas de construcción**  
**Presentazione della Gamma di Utensili per l'Edilizia**

**INGERSOLL RAND  
CONSTRUCTION  
TOOLS**

Ingersoll Rand Construction Tools range has tools for demolition, building and pumping. Take a look at our air powered CE certified saws – with power up to 2.4 kW they are ideal for working with damp materials and in wet conditions – no sparks and no worry about stalling. Our range of sump and diaphragm pumps support mining operations the world over – and IR digging and demolition tools have the reputation of being the most durable you can buy today.

**OUTILS DE  
CONSTRUCTION  
INGERSOLL RAND**

Une gamme pour la construction, la démolition et la maintenance. Nos scies pneumatiques, certifiées CE dont la puissance atteint 2,4 kW, sont particulièrement adaptées aux travaux en milieu humide – Pas de risque d'étincelles et aucun danger pour les calages. Nos pompes ont prouvé leurs qualités en fonctionnant dans le monde entier dans des conditions de type minier. Nos marteaux de démolition ont la réputation d'être les plus résistants qu'on puisse acheter aujourd'hui.

**INGERSOLL RAND  
EINFÜHRUNG  
BAUWERKZEUGE**

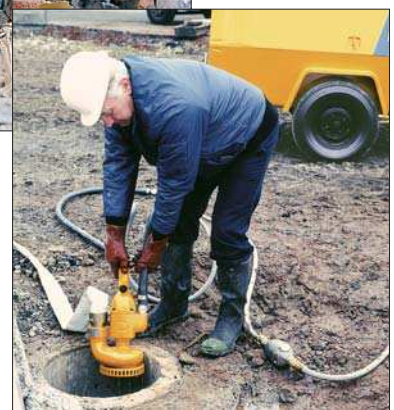
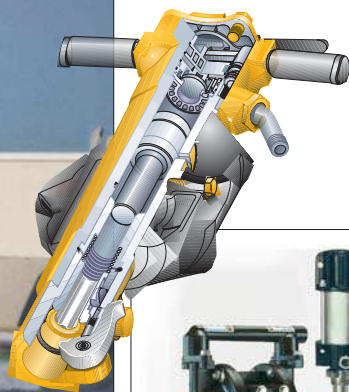
Für das gesamte Spektrum der Bauindustrie bietet Ingersoll Rand die passenden Werkzeuge für Abbruch-, Bau-, und Pump-Arbeiten. Ein Beispiel nur sind unsere CE-zertifizierten Sägen. Mit einer Leistung bis 2,4 kW bieten sie ideale Voraussetzungen für den Einsatz in feuchter Umgebung, ohne Beeinträchtigung durch möglichen Funkenflug oder Abwürgen. Unsere Baureihe an Sumpf- und Membran-Pumpen finden Sie weltweit in vielen Bergbau-Einsätzen. Unsere Abbau- und Aufbruch-Werkzeuge zählen zu den robustesten Maschinen, die Sie heutzutage beziehen können.

**HERRAMIENTAS DE  
CONSTRUCCIÓN  
INGERSOLL RAND**

La gama de herramientas para la construcción de Ingersoll Rand abarca productos para construir, demoler y bombear. Sierras certificadas CE – con potencias hasta 2,4 KW – son ideales para trabajos con materiales con cierto riesgo y humedad ya que el motor no produce chispas ni se ahoga. Nuestra gama de bombas centrífugas y de diafragma se usan en aplicaciones de minería y obra pública. Los martillos de demolición y rompedores tienen una buena reputación siendo los de más duración.

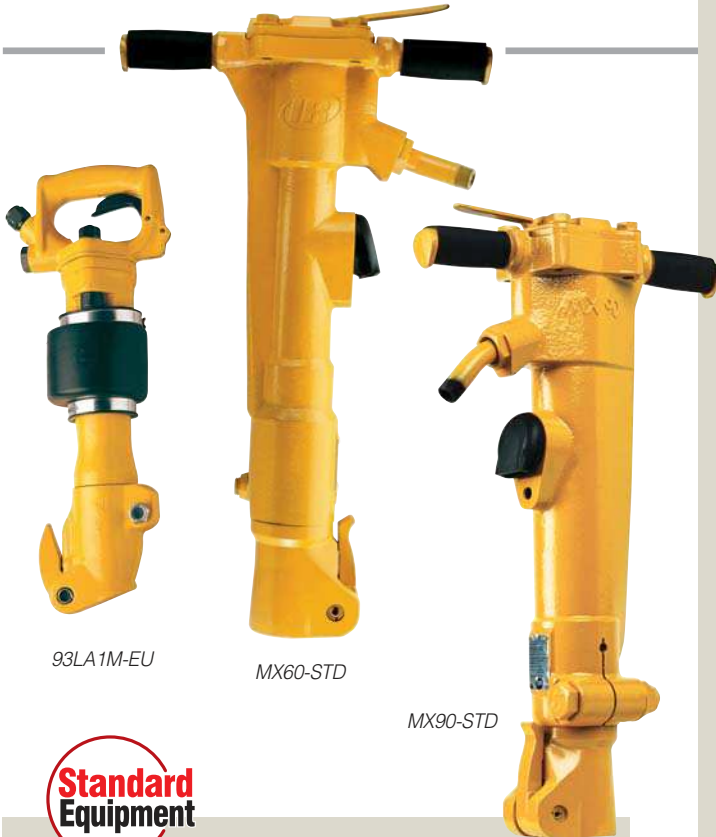
**UTENSILI PER  
L'EDILIZIA  
INGERSOLL RAND**

La gamma di utensili per l'edilizia I-R offre utensili per la demolizione, l'edilizia, e il pompaggio. Osservate le nostre seghe pneumatiche con certificazione CE – con una potenza che può arrivare a 2,4kW, sono ideali per lavorare con materiali umidi e in condizioni di bagnato. La nostra gamma di pompe di estrazione e pompe a diaframma offre un valido supporto per le operazioni di scavo in tutto il mondo – e gli utensili per scavo e demolizione IR hanno la fama di essere quelli più durevoli oggi disponibili sul mercato.





**Breakers**  
**Marteaux de Démolition**  
**Aufbruchhämmer**  
**Rompedores**  
**Demolitori**



93LA1M-EU

MX60-STD

MX90-STD



**MDT3**

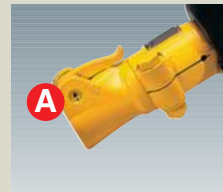


- Rubber buffered retainer.
- Retenue à amortisseur caoutchouc.
- Gummigedämpfte Meißelhalter.
- Retenedor con tpe de goma.
- Ritenuta ammortizzata in gomma.



- High reliability with 30% less parts than conventional breakers.
- Plus grande fiabilité avec 30% de pièces en moins que les marteaux conventionnels.
- Hohe Zuverlässigkeit durch 30% weniger Teile als bei herkömmlichen Hämmer.
- Mayor fiabilidad con 30% menos de piezas que los martillos convencionales.
- Elevata affidabilità con il 30% di pezzi in meno rispetto ai demolitori convenzionali.

**MX & 93LA Series**



- Latch retainer.
- Retenue d'outil à loquet.
- Klinkenhalterung.
- Retención de herramienta de pestillo.
- Ritegno dell'utensile con chiusura.

**Options**

- Muffler sold separately for MX60 and MX90.
- Silencieux vendus séparément pour les modèles MX60 et MX90.
- Schalldämpfer für MX60 und MX90 separat zu bestellen.
- Silenciadores vendidos a parte para los modelos MX60 y MX90.
- Silenziatori venduti separatamente per i modelli MX60 e MX90.

Ref. **MX60-A123**  
(MX60)

Ref. **MX90-100**  
(MX90)



**(C)**  
**(JUMBO)**

**9001-EU**

- Screw retainer with lock clip for industry standard JUMBO steel.
- Système d'emmanchement rapide type JUMBO.
- Schraubkappe mit Sicherung zur Aufnahme von extra starken Meißeln.
- Retenedor de cambio rápido tipo JUMBO.
- Ritegno a vite con fermaglio di bloccaggio tipo JUMBO.

Specifications at 90 psi – Caractéristiques à 6,2 bar – Technische Daten bezogen auf 6,2 bar – Especificaciones a 6,2 bar – Caratteristiche a 6,2 bar

Ref.								
	kg	in		1min.	mm	mm	in (NPT)	mm
93LA1M-EU	9.9	7/8 x 3 1/4"	<b>A</b>	2350	64	479	3/8	13
MX60-STD (1)	31	1 1/4 x 6"	<b>A</b>	1250	146	686	3/4	19
MX90-STD (1)	39	1 1/4 x 6"	<b>A</b>	1250	146	686	3/4	19
MDT3-EU	9.3	19 x 51 mm	<b>B</b>	2040	76	371	1/4	13
9001-EU	11.2	JUMBO	<b>C</b>	900	229	572	3/8	13

(1) Not EU model – Modèle non CE – Keine CE-Ausführung – Modelo no CE – Modello non CE.



W2A1-EU

1A1SA-EU

1A2SA-EU

K2LA2SA-EU

3A1SA-EU

### Options

Ref. **CG-W1A**

- Comfort grip (for all models except K2 Series)
- Gaine anti-vibrations "Comfort Grip" (pour tous les modèles, sauf série K2)
- Komfort-Griff (für alle Modelle außer Baureihe K2)
- Funda anti-vibraciones "Comfort Grip" (para todos los modelos, salvo serie K2)
- Impugnatura "Comfort Grip" con rivestimento anti-vibrazione (per tutti i modelli, tranne serie K2).



See chipper accessories on following page.  
Accessoires pour burineurs présentés en page suivante.  
Zubehör für Meißelhämmer finden Sie auf der folgenden Seite.  
Accesorios para buriladores presentados en página siguiente.  
Per gli accessori per utensili a scalpello, vedere la pagina seguente.

### Standard Equipment



#### W Series









#### .....SA-EU Series



- Rubber buffered retainer.
- Retenue à amortisseur caoutchouc.
- Gummigedämpfte Meißelhalter.
- Retenedor con tope de goma.
- Ritenuta ammortizzata in gomma.

- Plain arrow retainer.
- Retenue simple.
- Standard-Meißelhalter.
- Retenedor con muelle.
- Ritenuta semplice.

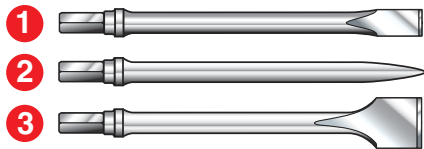
Specifications at 90 psi – Caractéristiques à 6,2 bar – Technische Daten bezogen auf 6,2 bar – Especificaciones a 6,2 bar – Caratteristiche a 6,2 bar

Ref.	 kg	 mm		 1 min.	 mm	 mm	 in (NPT)	 mm
W1A1-EU	6.7	15	B	2500	25	403	1/2	13
W2A1-EU	7.0	15	B	2300	51	416	1/2	13
W3A1-EU	7.5	15	B	1725	76	464	1/2	13
W4A1-EU	7.9	15	B	1480	102	489	1/2	13
W1A2-EU	6.7	17	B	2500	25	403	1/2	13
W2A2-EU	7.0	17	B	2300	51	416	1/2	13
K2LA1SA-EU	3.6	15	D	3600	44	305	1/4	13
1A1SA-EU	6.7	15	D	2500	25	394	1/2	13
2A1SA-EU	6.9	15	D	2300	51	406	1/2	13
3A1SA-EU	7.5	15	D	1725	76	454	1/2	13
4A1SA-EU	7.9	15	D	1480	102	480	1/2	13
K2LA2SA-EU	3.6	17	D	3600	44	305	1/4	13
1A2SA-EU	6.7	17	D	2500	25	394	1/2	13
2A2SA-EU	6.9	17	D	2300	51	406	1/2	13
3A2SA-EU	7.5	17	D	1725	76	454	1/2	13



**Chipper Accessories — Saws**  
**Accessoires pour Burineurs — Scies**  
**Meißelhämmer-Zubehör — Sägen**  
**Accesorios para Buriladores — Sierras**  
**Accessori per Scalpellatori — Seghe**

**Chipper Accessories**  
**Accessoires pour Burineurs**  
**Meißelhämmer-Zubehör**  
**Accesorios para Buriladores**  
**Accessori per Scalpellatori**



For series W1A1-EU, W2A1-EU, W3A1-EU and W4A1-EU.  
 Pour les séries W1A1-EU, W2A1-EU, W3A1-EU et W4A1-EU.  
 Für Baureihe W1A1-EU, W2A1-EU, W3A1-EU und W4A1-EU.  
 Para series W1A1-EU, W2A1-EU, W3A1-EU y W4A1-EU.  
 Per serie W1A1-EU, W2A1-EU, W3A1-EU e W4A1-EU.

	Ref.	Ref.	mm
1	H3R-215F-12	H3R-214F-12	305
	H3R-215F-18	H3R-214F-18	455
	H3R-215F-24	H3R-214F-24	610
2	H3R-215M-12	H3R-214M-12	305
	H3R-215M-18	H3R-214M-18	455
	H3R-215M-24	H3R-214M-24	610
3	H3R-215B-12	H3R-214B-12	305

For series K2LA, 1A, 2A, 3A and 4A.  
 Pour les séries K2LA, 1A, 2A, 3A et 4A.  
 Für Baureihe K2LA, 1A, 2A, 3A und 4A.  
 Para series K2LA, 1A, 2A, 3A y 4A.  
 Per serie K2LA, 1A, 2A, 3A e 4A.

	Ref.	Ref.	mm
1	HH1-215F-12	HH1-214F-12	305
	HH1-215F-18	HH1-214F-18	455
	HH1-215F-24	HH1-214F-24	610
2	HH1-215M-12	HH1-214M-12	305
	HH1-215M-18	HH1-214M-18	455
	HH1-215M-24	HH1-214M-24	610
3	HH1-215B-12	HH1-214B-12	305

Accessories for model 9001-EU demolition tool  
 Outillages pour marteau modèle 9001-EU  
 Zubehör für 9001-EU Niet- & Aufbruchhammer  
 Accesorios para martillo de demolición 9001-EU  
 Accessori per demolitore modello 9001-EU

	Ref.	mm
1	9001-276-12	305
	9001-276-18	455
2	9001-297-12	305
	9001-297-18	455

**Saws**  
**Scies**  
**Sägen**  
**Sierras**  
**Seghe**



SRA010A1-EU



S120-EU

S80-EU

**Standard  
Equipment**



- Built-in lubricator – Safety locking trigger.
- Lubrificateur incorporé – Gâchette de sécurité.
- Integrierter Öler - Sicherheitsdrücker.
- Lubricador incorporado – Gatillo de seguridad.
- 0Lubrificatore incorporato - Grilletto di sicurezza.

Specifications at 90 psi – Caractéristiques à 6,2 bar – Technische Daten bezogen auf 6,2 bar – Especificaciones a 6,2 bar – Caratteristiche a 6,2 bar

Ref.	kWatt	min.	mm	mm	Max. mm	kg	mm	in (NPT)	mm
SRA010A1-EU	0.5	1800	16	–	–	3.7	438	1/4	8
S80-EU	1.5	4000	–	210	76	6.6	350	1/2	19
S120-EU	2.4	2050	–	305	111	12.4	505	1/2	19









**Rammers / Tampers and Vibrators**  
**Fouloirs / Dameuses et Aiguilles Vibrantes**  
**Stampfer und Beton-Innenrüttler**  
**Pisones y Vibradores de Hormigon**  
**Pestelli / Costipatori e Vibratori**



Rammers / tampers  
 Fouloirs / dameuses  
 Stampfer  
 Pisones  
 Pestelli / costipatori










Specifications at 90 psi – Caractéristiques à 6,2 bar – Technische Daten bezogen auf 6,2 bar – Especificaciones a 6,2 bar – Caratteristiche a 6,2 bar

Ref.	 1 min.							
	mm	kg	mm	mm	mm	mm	in (NPT)	mm
130A1M-EU	870	63	5.2	546	64	–	1/4	10
241A1M-EU	1590	102	12.2	1340	76	–	3/8	13
341A2M-EU	1550	102	15.8	1340	–	146	3/8	13
441A2-EU	1750	102	21.4	1292	–	146	3/8	13

Vibrators  
 Aiguilles vibrantes  
 Beton-Innenrüttler  
 Vibradores de hormigon  
 Vibratori per calcestruzzo povero

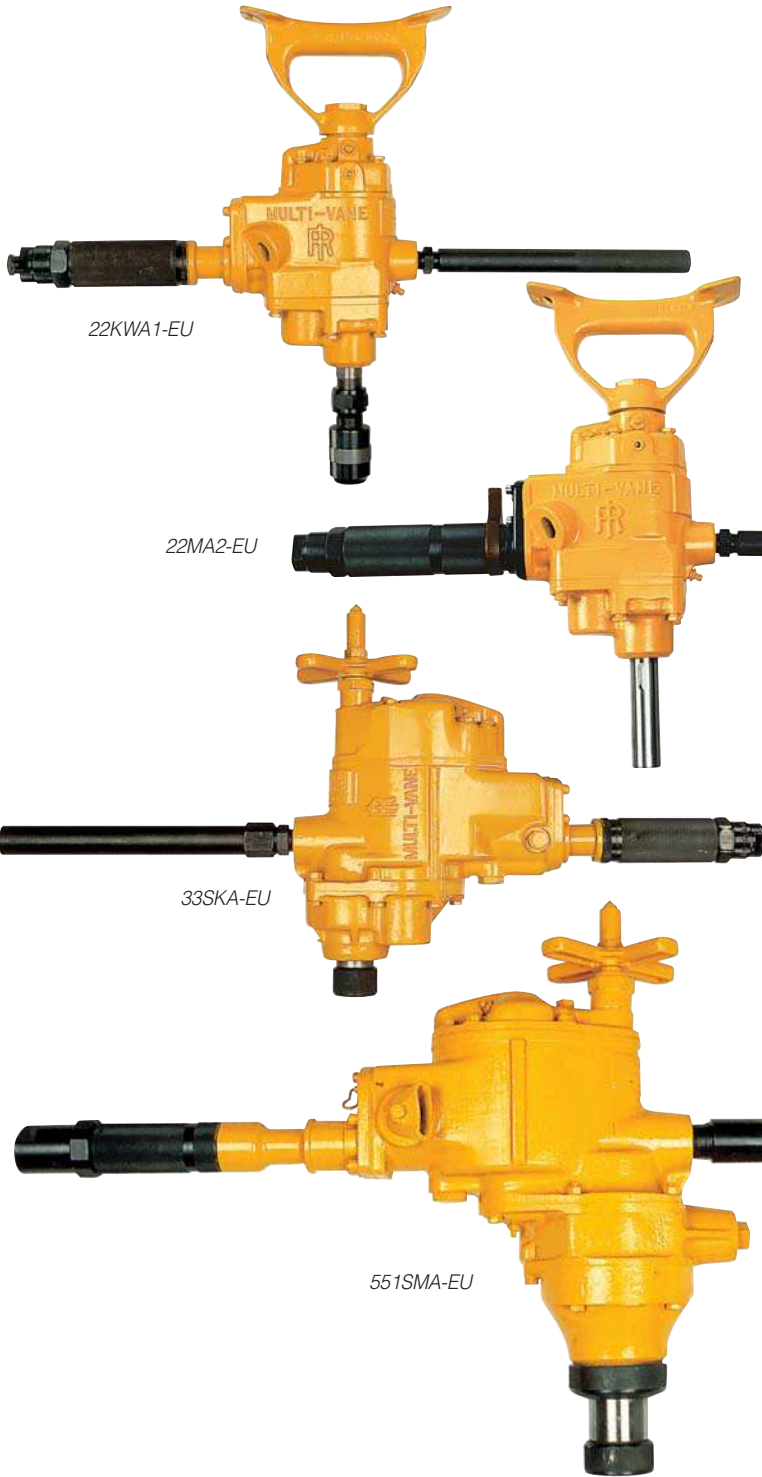


Specifications at 90 psi – Caractéristiques à 6,2 bar – Technische Daten bezogen auf 6,2 bar – Especificaciones a 6,2 bar – Caratteristiche a 6,2 bar

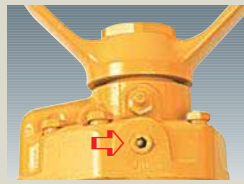
Ref.							
	mm	Hz	vpm	mm	kg	in (BSP)	mm
DV28-EU	28	300	18 000	15	4.5	1	10
DV35-EU	35	308	18 500	25	6.1	1	10
DV45-EU	45	283	17 000	38	7.9	1	10
DV55-EU	54	283	17 000	45	9.1	1	13
DV65-EU	64	300	18 000	54	11.1	1	13
DV75-EU	76	300	18 000	64	14.5	1	13
DV105-EU	105	225	13 500	100	23.0	1	19



**Large Drills**  
**Perceuses Grande Capacité**  
**Große Winkelbohrmaschinen**  
**Taladros Grandes**  
**Trapani Pesanti**

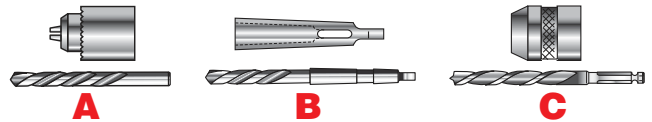


**Standard Equipment**



- Built-in lubricator.
- Lubricateur incorporé.
- Integrierter Öl
- Lubricador incorporado.
- Lubrificatore incorporato.

- Attachments available: chuck (A), morse taper (B) or wood bit chuck (C).
- Porte-forêts disponibles: mandrin (A), cône morse (B) ou mandrin rapide pour forêt bois (C).
- Lieferbare Einsätze: Bohrfutter (A), Morsekonus (B), Futter für Holz-Bohrklingen (C).
- Porta-brocas disponibles: mandril (A), cono morse (B) o mandril rápido para taladro madera (C).
- Porta-punte disponibili: mandrino (A), cono a morsa (B), oppure mandrino rapido per punte da legno (C).



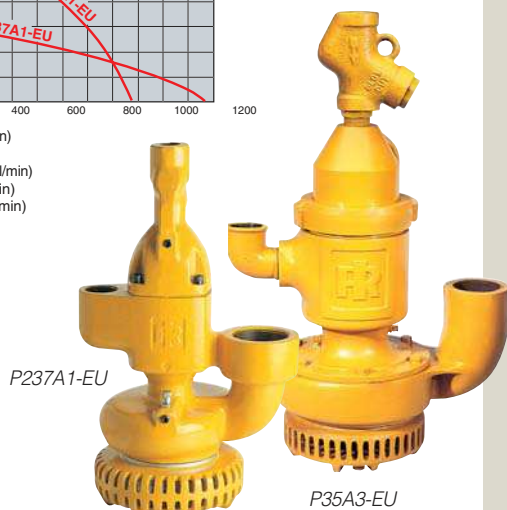
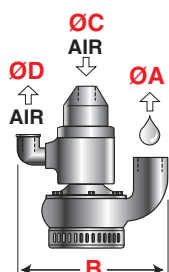
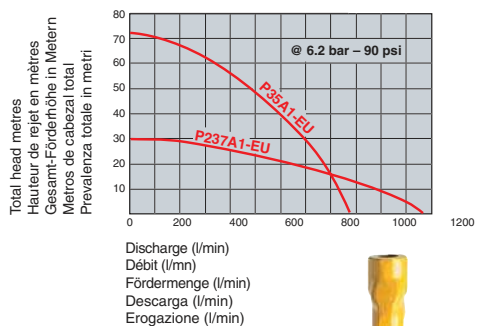
Specifications at 90 psi – Caractéristiques à 6,2 bar – Technische Daten bezogen auf 6,2 bar – Especificaciones a 6,2 bar – Caratteristiche a 6,2 bar

Ref.	kWatt	1 min.						H		
	kW	rpm		mm	mm	mm	kg	mm	in (NPT)	mm
22KA1-EU	1.30	725	<b>A</b> 0 - 1/2"	14	11	11	7.0	448	3/8	13
22KWA1-EU	1.30	725	<b>C</b> 1/2" (1)	14	-	-	6.5	438	3/8	13
22MA2-EU	1.30	350	<b>B</b> No. 2	22	16	16	6.5	473	3/8	13
33SKA-EU	2.20	300	<b>B</b> No. 3	32	25	28	11.7	355	1/2	19
33SMA-EU	2.20	185	<b>B</b> No. 3	32	32	41	14.1	427	1/2	19
44SMA-EU	2.68	155	<b>B</b> No. 4	51	51	51	19.8	463	1/2	19
551SMA-EU	4.66	120	<b>B</b> No. 5	76	64	64	31.3	556	1	25

(1) 1/2" stub taper, threaded – Broche fileté 1/2" – 1/2" konischer Gewindestutzen – Alojamiento cónico de 1/2" roscado – Perno conico filettato 1/2".



**Submersible Pumps – Pompes Submersibles**  
**Sumpfpumpen – Bombas sumergibles**  
**Pompe immersione**



**Standard Equipment**



Rugged body construction in cast iron – Simple transfer requiring high flow (750 l/min average) with high discharge head (20 metre average).

Construction robuste en fonte – Pour transfert de fluide à haut débit (moyenne 750 l/mn) et hauteur de rejet importante (moyenne 20 m).

Robuste Pumpengehäusekonstruktion (Gusseisen) – Für Anwendungen, die hohe Förderleistung (durchschnittlich 750 l/min) bei hoher Förderhöhe (durchschnittlich 20 Meter) erfordern.

Construcción compacta (Hierro fundido) – Fácil trasiego cuando se requiere un caudal medio de 750 l/min y una descarga a una altura de descarga media de 20 m.

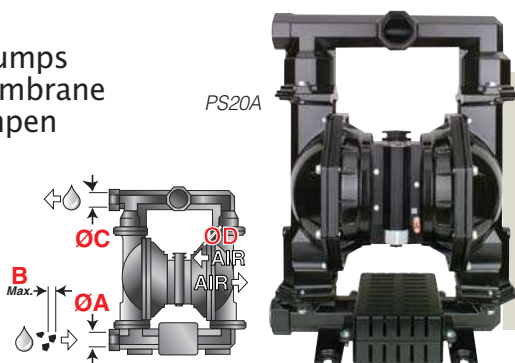
Corpo in versione robusta (Ghisa) – Semplice erogazione richiedente un flusso elevato (750 l/min in media) con una elevata prevalenza (20 metri in media).

Specifications at 90 psi – Caractéristiques à 6,2 bar – Technische Daten bezogen auf 6,2 bar – Especificaciones a 6,2 bar – Caratteristiche a 6,2 bar

Ref.	Ø A	kg	mm	AIR l/sec	B	Ø C	Ø D
	in				mm x mm	in mm	in mm
P237A1-EU	2.1/2 NPT	21.8	448	50	222 x 222	3/4 19	1.1/4 32
P237A3-EU	2.1/2 BSP	21.8	448	50	222 x 222	3/4 19	1.1/4 32
P35A1-EU	2" NPT	36.0	570	75	214 x 357	1 25	1.1/4 32
P35A3-EU	2" BSP	36.0	570	75	214 x 357	1 25	1.1/4 32

**Diaphragm Pumps**  
**Pompes à membrane**  
**Membranpumpen**

**Bombas de diafragma**  
**Pompe con membrana.**



**Standard Equipment**

Aluminium body – Screened inlet – Ball valve type.

Corps en aluminium – Crépine d'aspiration – Clapet à bille

Aluminiumgehäuse - Gewindeeinlaß - Kugelventil.

Cuerpo del Aluminio – Kit de Filtro admisión - Tipo de válvula esfera

Corpo in alluminio – Entrata con schermo di protezione – Valvola a sfera

Specifications at 90 psi – Caractéristiques à 6,2 bar – Technische Daten bezogen auf 6,2 bar – Especificaciones a 6,2 bar – Caratteristiche a 6,2 bar

Ref.	kg	L/min <sup>Max.</sup>	AIR l/sec	Ø A	B	Ø C	Ø D
		ltr./min		in	mm	in	in
PS15A-AAS-PAA	24	379	65	1 1/2" NPT	6.4	1 1/2" NPT	1/2" NPT
PS15A-BAS-PAA	24	379	65	1 1/2" BSP	6.4	1 1/2" BSP	1/2" BSP
PS20A-AAS-AAA	30	644	70	2" NPT	6.4	2" NPT	3/4" NPT
PS20A-BAS-AAA	30	644	70	2" BSP	6.4	2" BSP	3/4" BSP
PS30A-AAS-AAA	52	1041	80	3" NPT	9.5	3" NPT	3/4" NPT
PS30B-BAS-AAA	52	1041	80	3" BSP	9.5	3" BSP	3/4" BSP